

РАЗВИТИЕ НАВЫКОВ ГОВОРЕНИЯ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В статье обобщаются принципы и методы развития навыков говорения в условиях коммуникативно-направленного обучения иностранному языку.

Ключевые слова: обучение говорению, коммуникация, общение.

Проблема развития навыков говорения является одной из самых актуальных проблем в методике обучения иностранному языку. Это объясняется, с одной стороны, возрастающей потребностью студентов, будущих специалистов в освоении разговорной речи для общения с иностранцами в процессе обмена научной и социокультурной информацией, а с другой, - трудностями, с которыми встречаются многие учащиеся в развитии практических навыков понимания и говорения на английском языке, получившим статус международного глобального средства коммуникации. Данной проблемой занимались (и занимаются) многие выдающиеся методисты. Так, например, Е.И.Пассов проанализировал процесс формирования видов речевой деятельности на уроке иностранного языка, выделил говорение как один из главных видов общения, описав приемы реализации коммуникативного метода на занятиях по развитию речи [3; 23]. Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович, Т.Е. Сахарова обобщили имеющиеся на современном этапе методы обучения иностранному языку и использования их на практике [6; 143].

Однако еще недостаточно исследован вопрос соотношения принципов и методов повышения эффективности формирования навыков устной речи в процессе преподавания иностранного языка. Поэтому целью статьи является анализ психолого-методологических аспектов и педагогического опыта совершенствования у студентов неязыковых специальностей практических навыков разговорной английской речи как средства общения с иностранцами.

Речь как говорение – это вербальная коммуникация, т.е. вербальный процесс общения с помощью языка. Первым этапом вербального общения является программирование речи – построение смыслового костяка речевого высказывания, того, что человек хочет сказать. Для этого отбирается информация, которую, он считает важной и отсеивается ненужная, второстепенная.

Второй этап – построение синтаксической структуры предложения. Прогнозируется общая конструкция фразы, ее грамматическая форма, включаются механизмы, обеспечивающие поиск нужного слова, выбор звуков, наиболее точно его воспроизводящих. Наконец, осуществляется проговаривание, реальное звучание речи. Таким образом, разворачивается процесс "говорения", в ходе которого коммуникатор кодирует информацию, подлежащую передаче [3; 98].

Современная методология преподавания иностранных языков базируется на следующих принципах обучения устной речи: принцип коммуникативной направленности; принцип моделирования типичной коммуникативной ситуации; принцип коммуникативной деятельности; принцип интенсивной практика; принцип поэтапности речевых умений; принцип адекватности.

Принцип коммуникативной направленности. Рассматриваемый принцип пронизывает все основные этапы организации обучения речи. Так, соблюдение его ведет к требованию, чтобы отобранный минимум языкового инвентаря обеспечивал уровень коммуникативной достаточности, т.е. возможности участия в реальной коммуникации. При следовании принципу коммуникативной направленности вся система работы учителя подчинена созданию у ученика мотивированной потребности в иноязычно-речевой деятельности. Речевые операции при работе над языковым материалом должны, (где только возможно) носить коммуникативный характер. Словом, в основе обучения устной речи должно быть общение, необходимость в общении, возможность общения, практика общения.

Принцип моделирования типичной коммуникативной ситуации. Ситуация и речь тесно связаны между собой. Язык развивается через ситуации и неотделим от них. Рассматриваемый принцип требует, чтобы программа обучения устной речи строилась, прежде всего, как последовательная серия типичных коммуникативных ситуаций, отобранных и обработанных в соответствии с воспитательными, коммуникативными и дидактическими требованиями. Любая включенная в программу тема должна раскрываться как набор определенных коммуникативных ситуаций.

Принцип коммуникативной деятельности. Современная методика преподавания иностранного языка исходит из того, что иноязычной речи следует обучать не как отвлеченному коду, а как специфической психофизиологической деятельности, обеспечивающей производство и восприятие высказываний на иностранном языке, как операционной готовности включения в ту или иную ситуацию реального общения. Коммуникативная задача говорящего – завладеть вниманием слушающего, добиться приема своего сообщения, получить на него реакцию, учитывать при производстве высказываний ситуацию общения, личность слушающего. Следовательно, обучение иноязычной речи предполагает также овладение определенной коммуникативной техникой.

Принцип интенсивной практики. Психофизиологической базой речевой деятельности служит навык, или автоматизированное умение, ставшее в результате многократных повторений наиболее экономным и свободным способом исполнения данного действия. Разумеется, не все языковые элементы даже в родном языке находятся у его носителей на уровне навыков, но не подлежит сомнению сама необходимость организации в учебных условиях целенаправленной интенсивной языковой практики.

Принцип поэтапности освоения речевых умений. Данный принцип определяет, что овладение языковым материалом и операциями с ним в речи осуществляется поэтапно. Это означает решение на каждой данной ступени обучения только одной задачи, развития лишь одной стороны речевого умения. При этом общее направление естественно должно идти от овладения иноязычно-речевой формой к способности выразить с ее помощью некоторое содержание. Рассматриваемый принцип лежит в основе дифференциации типов упражнений – тренировочных – 1 тип и коммуникативных (речевых) – 2 тип.

Рассмотренные выше принципы являются методической интерпретацией основных принципов дидактики, языкознания, психологии и коммуникации. В известном смысле они составляют сущность функционально-коммуникативного подхода к развитию навыков общения.

В основе современных методов обучения говорению лежат такие категории устного язычного общения как: ситуация, роль, позиция, общность, вид и сфера коммуникации, которые рассматриваются в современной науке, как модели речевой коммуникации. Важнейшим из перечисленных методов обучения является коммуникативная (речевая) ситуация. Коммуникативная ситуация, как метод обучения говорению, состоит из четырех факторов: обстоятельств действительности (обстановка), в которых осуществляется коммуникация (включая наличие посторонних лиц); отношений между коммуникантами; речевого побуждения; реализация самого акта общения, создающего новую ситуацию, стимулы к речи. Каждый из этих факторов, оказывает на речь собеседников определенное влияние (выбор темы и направление ее развития, отбор языковых средств, эмоциональная окраска речи, ее развернутость и т.д.) [2; 23].

Современная система преподавания иностранных языков исходит из того, что для методики развития навыков говорения имеют значение не коммуникативные ситуации как таковые, ежесекундно случающиеся в языковом коллективе и практически не поддающиеся учету, а лишь повторяющиеся, наиболее типичные, или стандартные ситуации. Примерами типичной коммуникативной ситуации могут служить: разговор покупателя с продавцом, зрителя с кассиром театра, беседа матери с сыном по поводу его учебы в школе, учителя с учеником, беседа бывших одноклассников, беседа коллекционеров, встреча близких людей и т.д. [2; 35].

Важной составляющей системы методов обучения говорению является выбор преподавателем вида общения для очередной темы обсуждения в группе. Речевые контакты людей происходят в условиях, различающихся количеством участвующих в общении индивидов, характером отношений между ними, наличием смены ролей говорящего и слушающего в пределах одного акта коммуникации [6; 67].

Студенты часто стесняются говорить на иностранном языке. Особенно это наблюдается на начальном этапе, так как они боятся подвергнуть себя критике со стороны учителя и студентов за допущенные ошибки. У студентов не хватает языковых и речевых средств для решения поставленной задачи. Поэтому преподавателю прежде всего необходимо создать доброжелательную атмосферу сотрудничества для того, чтобы студенты не боялись признавать собственные ошибки, воспринимали критику адекватно.

Несмотря на появление новых методов, не стоит забывать, что их следует комбинировать с уже известными. Например, при работе с видео и Интернет проектами нужно помнить о презентации материала, а также основном социально-психологическом принципе коллективного взаимодействия, на котором построено интенсивное обучение; он определяет такой способ организации учебного материала, при котором: учащиеся активно общаются друг с другом, обмениваясь учебной информацией, расширяя за счет этого свои знания, совершенствуя свои умения и навыки; между участниками складываются благоприятные взаимоотношения, служащие условием и средством эффективности обучения и творческого развития каждого; условием успеха каждого является успех остальных.

Особую значимость приобретает вопрос о типах учебного взаимодействия. Типы и способы учебного взаимодействия должны обеспечить постоянную и активную вовлеченность учащихся в процесс обмена информацией. В педагогической практике используются многие способы учебного взаимодействия, дополняющие друг друга и придающие учебной деятельности коллективный характер. Среди них одновременная работа в парах (диадах); одновременная единая или дифференцированная работа в триадах; одновременная единая или дифференцированная работа в микрогруппах по 4 человека; работа в командах (2 микрогруппы); учащийся – группа; преподаватель – группа; преподаватель – микрогруппа и т.д. [6; 66]

Учитывая условия создания навыков свободного говорения на уроках иностранного языка, каждый преподаватель стремится использовать свой имеющийся опыт и возможности. Положительный результат дают различные тренировочные упражнения, например, быстро, не задумываясь отреагировать на различные реплики; составить и разыграть диалоги с использованием различных способов выражения согласия, несогласия, неудовольствия...

Моделирование ситуаций общения в процессе обучения иностранного языка может применяться на различных этапах обучения иностранного языка в вузе. Они способствуют развитию навыков устной и письменной речи, расширяют словарный запас и лингвистический кругозор студентов. Моделирование ситуации – творческий процесс преподавания от направленных на развитие навыков устной речи до занятий, посвященных культуре страны изучаемого языка. Моделирование ситуаций общения распространенной и

эффективной технологией при обучении языку в вузе, преследующей специальные цели: деловой английский язык (предприятие, международные конференции); английский для педагогов. Этот вид преподавательской деятельности используется для закрепления речевых, грамматических структур. Например, описывая путешествие за рубеж, участники ситуации употребляют формы прошедшего времени. Но общение должно быть естественным или реальным, наиболее приближенным к жизненной ситуации. Студенты должны уметь решать реальные коммуникативные задачи, которые возникают в процессе общения: студент – учитель, учитель – студенты, студенты – студент, студент – студенты. Необходимо создавать ситуации, которые мобилизуют внимание, память, активизируют творческие способности. Недостаточно просто знать лексику, лексико-грамматические структуры, нужно использовать их непосредственно в ситуации общения. преподаватель как бы вынуждает студента общаться на иностранном языке с использованием лексических единиц. Для этого он постоянно создает языковое окружение, стимулирует студентов на дальнейшую деятельность, поощряет ее.

Запоминание пройденного языкового материала, выполнение творческих домашних заданий, соблюдение принципа обеспечения максимального участия каждого студента в коммуникативной деятельности, позволяют увеличивать речевую активность студентов. Преподаватель постоянно побуждает студентов к высказыванию, дополнению, уточнению ответов товарищей. В результате этих и других приемов студенты уже не просто слушают речь говорящего, а формируют свои потенциальные реплики про себя, чтобы в любую минуту вовлечься в беседу.

Эту способствует организация деловых игр. Интересный опыт их проведения обобщен Г.Р. Хасаншиной. В ходе подготовки к ним определяется и описывается роль каждого студента. После того, как составлен план ролевой игры, определены главные действующие лица и дано описание ролей, создаются рабочие группы, включающие студентов разного уровня обученности. Исполнить роль президента компании следует предложить более сильному студенту, хорошо владеющему как приемами подготовки высказываний, так и технологией группового взаимодействия. Он будет осуществлять организаторские и консультативные функции. Или, например, другой вид реализации проекта может быть связан с деловым английским для юристов. После прохождения темы *Administrative Law* можно запланировать, разработать и провести со студентами заседание суда над вымышленным/ реальным героем и соответственно на уроках разработать основные морально-этические проблемы и возможные альтернативные точки зрения с формулировками аргументов. Студенты коллективно или индивидуально на основе изученных образцов писем, диалогов, текстов отбирают речевой материал для своей роли, консультационную помощь оказывают лидеры каждой группы и преподаватель, используются различные плакаты с изречениями великих мыслителей, относящихся к обсуждаемой теме. После завершения ролевой игры дается оценка результатов совместной деятельности, рассматривается вклад в подготовку и презентацию игры каждого студента [7;143].

Эффективность организации и проведении ролевой игры проявляется в положительных изменениях в характере действий студентов. Иностранный язык вытесняет на уроке родную речь, что сказывается на формировании у студентов речевых умений и навыков. Действия студентов становятся творческими и самостоятельными. Количество действий, совершаемых учителем, существенно уменьшается, количество действий, совершаемых студентами, возрастет. Обогащение мотивационного аспекта учебно-игровой деятельности за счет приобщения к жизни страны изучаемого языка, самостоятельности в решении творческих задач. Ролевая игра обеспечивает большую прочность и гибкость владения ранее известным и небольшим количеством вновь усвоенной лексики благодаря ее включенности в активную, мотивированную и значительную по объему практику речевой деятельности.

Итак, язык – средство коммуникации, поэтому конечной целью обучения является не определенный запас слов и выражений, не знание текстов и правил, а прежде всего коммуникативная компетенция, т.е. творческое владение средствами и способами иноязычного общения как в письменной, так и в устной форме. На уроках желательно широко использовать ситуативные задания, различные приемы коммуникативно-ориентированного обучения: обмен мнениями, дискуссии, ролевые игры, импровизации, свободное общение участников. Знание языка не является самоцелью, гораздо важнее обмен информацией в процессе коммуникации. Изучение языка неразрывно связано с изучением культуры страны, где говорят на этом языке.

Развитие навыков говорения (монологическая и диалогическая речь) должно опираться на уже сформированные лексические и грамматические навыки в рамках изучаемой темы. Большое значение имеет содержательная и языковая ценность тренировочных упражнений, речевых ситуаций, а также ролевых и деловых игр, на основе которых идет подготовка студентов к умению говорить на иностранном языке. Для этого необходимо учить студентов мыслить самостоятельно, спорить и задавать вопросы учителю, использовать творческие игры, задания.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Бабинская, П.К.* Практический курс методики преподавания иностранных языков: английский, немецкий, французский: учеб. пособие / П.К. Бабинская, Т.П. Леонтьева, И.М. Андреасян, А.Ф. Будько, И.В. Чепик. – Минск: ТетраСистемс, 2005. – 288 с.

2. *Зимняя И. А.* Лингвопсихология речевой деятельности / И.А. Зимняя. – М.: РАО/МПСи, 2001. – С. 396.
3. *Пассов Е.И.* Коммуникативный метод обучения иностранному языку / Е.И. Пассов. – М.: Просвещение, 1991. – 223 с.
4. *Полесюк Р. С., Новоклинова А. В.* Условия создания навыков свободного говорения на уроках иностранного языка. [Текст] / Полесюк Р. С. Новоклинова А. В. – М., 2004. – 67 с.
5. *Рогова Г.В.* Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. – М.: Просвещение, 1991. – 287 с.
6. *Полесюк Р. С., Новоклинова А.В.* Условия создания навыков свободного говорения на уроках иностранного языка / Р. С. Полесюк, А.В. Новоклинова. – М., 2004. – С. 67.
7. *Хасаншина Г.Р.* О некоторых аспектах обучения говорению в неязыковых ВУЗах / Г.Р. Хасаншина // Вестник ТИСБИ. 2005. – №2. – С. 142-154.

Подано до редакції 14.05.12
